

569048-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Archiving services – Zentrale Archivierung für Konkursakten

OJ S 157/2026 17/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Notariatsinspektorat Kanton Zürich

R-phost: notariatsprojekte@notariate-zh.ch

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Zentrale Archivierung für Konkursakten

Cur síos: Alle Zürcher Notariate sind gleichzeitig Konkursämter und Grundbuchämter. Zürcher Konkursämter sind verpflichtet, nicht nur die eigenen Akten aus einem Konkursverfahren aufzubewahren, sondern auch die Geschäftsakten der jeweiligen konkursiten Firma. Die gesetzliche Aufbewahrungspflicht beträgt grundsätzlich 10 Jahre (für einzelne Akten 30 Jahre). Insbesondere für die zehnjährige Aufbewahrung der Geschäftsakten betreiben die Notariate heute neun sogenannte Zentralarchive. Die neun Zentralarchive befinden sich an sieben Standorten und sind jeweils einem Konkursamt/Notariat vor Ort angegliedert. Das Management eines Archivs (Lagerinventar, Zu- und Abgänge) erfolgt durch einen Notariats-Mitarbeitenden aus dem Notariat vor Ort. Eine IT-Applikation bietet eine Gesamtübersicht über die Auslastung der einzelnen Archive. Die steigende Zahl von Konkursen im Kanton Zürich führt dazu, dass auch die Menge an Konkurs- und Geschäftsakten ansteigt und die bestehenden Zentralarchive der Notariate die Grenze ihrer Kapazität erreichen, teilweise bereits erreicht haben. Aus diesem Grund und dem Bedürfnis, die Konkursämter des Kantons nicht zusätzlich mit Lagerdienstleistungen zu belasten, hat die Geschäftsleitung des Notariatsinspektorats ein Outsourcing der Konkursaktenlagerung als zukunftsfähige, skalierbare Lösung beschlossen.

Aitheantóir an nós imeachta: 014a3e4f-1356-45fb-af7d-3d67da94535e

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79995100 Archiving services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Eilvéis

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Die Archivierung muss im Kanton Zürich stattfinden

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Zentrale Archivierung für Konkursakten

Cur síos: Alle Zürcher Notariate sind gleichzeitig Konkursämter und Grundbuchämter. Zürcher Konkursämter sind verpflichtet, nicht nur die eigenen Akten aus einem Konkursverfahren aufzubewahren, sondern auch die Geschäftsakten der jeweiligen konkursiten Firma. Die gesetzliche Aufbewahrungspflicht beträgt grundsätzlich 10 Jahre (für einzelne Akten 30 Jahre). Insbesondere für die zehnjährige Aufbewahrung der Geschäftsakten betreiben die Notariate heute neun sogenannte Zentralarchive. Die neun Zentralarchive befinden sich an sieben Standorten und sind jeweils einem Konkursamt/Notariat vor Ort angegliedert. Das Management eines Archivs (Lagerinventar, Zu- und Abgänge) erfolgt durch einen Notariats-Mitarbeitenden aus dem Notariat vor Ort. Eine IT-Applikation bietet eine Gesamtübersicht über die Auslastung der einzelnen Archive. Die steigende Zahl von Konkursen im Kanton Zürich führt dazu, dass auch die Menge an Konkurs- und Geschäftsakten ansteigt und die bestehenden Zentralarchive der Notariate die Grenze ihrer Kapazität erreichen, teilweise bereits erreicht haben. Aus diesem Grund und dem Bedürfnis, die Konkursämter des Kantons nicht zusätzlich mit Lagerdienstleistungen zu belasten, hat die Geschäftsleitung des Notariatsinspektorats ein Outsourcing der Konkursaktenlagerung als zukunftsfähige, skalierbare Lösung beschlossen.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79995100 Archiving services

Aicmiú breise (cpv): 72252000 Computer archiving services, 92512000 Archive services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Eilvéis

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Die Archivierung muss im Kanton Zürich stattfinden

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2036

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Auftraggeber hat das einseitige Recht, den Vertrag zweimal um maximal 5 weitere Jahre, also auf eine Gesamtlaufzeit von zunächst 15 Jahre und dann gegebenenfalls 20 Jahre zu verlängern.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 09/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,

Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung

kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des

Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht

werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen

Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Notariatsinspektorat Kanton Zürich

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Notariatsinspektorat Kanton Zürich
Uimhir chlárúcháin: e7183b9b-1775-43b2-9ea2-24cbc4a38d8f
Seoladh poist: Airgate Business Center, Thurgauerstrasse 40
Baile: Zürich-Oerlikon
Cód poist: 8050
Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)
Tír: An Eilvéis
R-phost: notariatsprojekte@notariate-zh.ch
Teil.: +41449311662
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht
Uimhir chlárúcháin: BVGER
Seoladh poist: Postfach
Baile: St. Gallen
Cód poist: 9023
Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)
Tír: An Eilvéis
R-phost: info@bvger.admin.ch
Teil.: +41584652626
Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Simap.ch
Uimhir chlárúcháin: CH001
Seoladh poist: Holzikofenweg 36
Baile: Bern
Cód poist: 3003
Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Tír: An Eilvéis
R-phost: support@simap.ch
Teil.: +41584646388
Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: efc42285-6b71-483f-b8ec-ba6bcc05c505 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 14/08/2026 02:25:58 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 569048-2026

Uimhir eagráin IO S: 157/2026

Dáta foilsithe: 17/08/2026